

NUNAVUT ELECTIONS ACT

SI-001-2019

Registered with the Registrar of Regulations
2019-04-24

PROCLAMATION OF BY-ELECTION

I hereby give the following instructions, pursuant to the *Nunavut Elections Act* and every enabling power:

A by-election shall be held in the constituency of Tununig in Nunavut;

The election day shall be the 16th day of September, 2019;

The date of the return of the writ shall be the 23rd day of September, 2019;

The Chief Electoral Officer shall issue a writ of election to the returning officer of the constituency on the 12th day of August, 2019.

LOI ÉLECTORALE DU NUNAVUT

TR-001-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements
2019-04-24

PROCLAMATION D'UNE ÉLECTION PARTIELLE

En vertu de la *Loi électorale du Nunavut* et de tout pouvoir habilitant, je donne par la présente les instructions suivantes :

Une élection partielle est tenue dans la circonscription de Tununig, au Nunavut;

Le jour du scrutin est le 16 septembre 2019;

La date du rapport du décret est le 23 septembre 2019;

La directrice générale des élections adresse un décret de convocation des électeurs au directeur du scrutin de la circonscription le 12 août 2019.

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

SUMMARY CONVICTION PROCEDURES ACT

R-004-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-04-09

SUMMARY CONVICTION PROCEDURES REGULATIONS, amendment

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under sections 8 and 12 of the *Summary Conviction Procedures Act* and every enabling power, makes the attached amendment to the *Summary Conviction Procedures Regulations*.

1. Schedule A of the *Summary Conviction Procedures Regulations*, N.W.T.Reg. R-014-92, is amended**(a) in Part 3 by****(i) repealing and replacing item 40 by:**

39.1.	116.1(2)	250	38	288	Failure to comply with direction of peace officer under s.116.1
39.2.	116.2(2)	200	30	230	Failure to comply with direction of peace officer under s.116.2
39.3.	116.3(4)	250	38	288	Failure to comply with direction of peace officer under s.116.3
40.	119	250	38	288	Operation of vehicle while licence suspended or cancelled

(ii) repealing and replacing items 110.1 to 110.3 by:

110.1.	239.1(1) (1 st)	200	30	230	Driving vehicle while holding or using hand-held electronic device
110.2.	239.2(1) (1 st)	200	30	230	Driving vehicle while a screen is so placed that the image displayed on it is visible to the driver
110.3.	239.1(2) (2 nd)	200	30	230	Consumption of cannabis in vehicle
110.4.	239.2(1) (2 nd)	200	30	230	Transporting cannabis in vehicle
110.5.	239.2(2) (2 nd)	200	30	230	Possession of cannabis in vehicle

(b) in item 18 of Part 8.2 by replacing "12" with "11" and "87" with "86"; and**(c) by repealing Part 12.**

LOI SUR LES POURSUITES PAR PROCÉDURE SOMMAIRE

R-004-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-04-09

RÈGLEMENT SUR LES POURSUITES PAR PROCÉDURE SOMMAIRE—Modification

Sur la recommandation du ministre, et en vertu des articles 8 et 12 de la *Loi sur les poursuites par procédure sommaire* et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après modifiant le *Règlement sur les poursuites par procédure sommaire*.

1. L'annexe A du Règlement sur les poursuites par procédure sommaire, Règl. T.N.-O. R-014-92 est modifié :

a) à la partie 3 :					
(i) par abrogation et remplacement du numéro 40 par ce qui suit :					
39.1.	116.1(2)	250	38	288	Défaut de respecter l'ordre donné par un agent de la paix en application de l'art. 116.1
39.2.	116.2(2)	200	30	230	Défaut de respecter l'ordre donné par un agent de la paix en application de l'art. 116.2
39.3.	116.3(4)	250	38	288	Défaut de respecter l'ordre donné par un agent de la paix en application de l'art. 116.3
40.	119	250	38	288	Conduite d'un véhicule pendant que le permis est suspendu ou annulé
(ii) par abrogation et remplacement des numéros 110.1 à 110.3 par ce qui suit :					
110.1.	239.1(1) (1 ^{er})	200	30	230	Conduite d'un véhicule en tenant ou en utilisant un appareil électronique portatif
110.2.	239.2(1) (1 ^{er})	200	30	230	Conduite d'un véhicule pendant qu'un écran est placé de sorte que l'image qui y est affichée est visible au conducteur
110.3.	239.1(2) (2 ^e)	200	30	230	Consommation de cannabis dans un véhicule
110.4.	239.2(1) (2 ^e)	200	30	230	Transport de cannabis dans un véhicule
110.5.	239.2(2) (2 ^e)	200	30	230	Possession de cannabis dans un véhicule
b) au numéro 18 de la partie 8.2 par remplacement de « 12 » par « 11 » et de « 87 » par « 86 »;					
c) par abrogation de la partie 12.					

PUBLISHED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT

©2019

PUBLIÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
